

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 154

Volume 27

9 June 1984

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- Commission Regulation (EEC) No 1621/84 of 8 June 1984 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 1
- Commission Regulation (EEC) No 1622/84 of 8 June 1984 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 3
- Commission Regulation (EEC) No 1623/84 of 8 June 1984 altering the components used to calculate the differential amounts for colza, rape and sunflower seed . . . 5
- Commission Regulation (EEC) No 1624/84 of 8 June 1984 fixing the world market price for colza, rape and sunflower seed 12
- ★ Commission Regulation (EEC) No 1625/84 of 8 June 1984 fixing for the 1984 marketing year the reference prices for peaches including nectarines . . 14
- ★ Commission Regulation (EEC) No 1626/84 of 8 June 1984 fixing for the 1984 marketing year the Community offer prices for peaches including nectarines applicable with regard to Greece 16
- ★ Commission Regulation (EEC) No 1627/84 of 8 June 1984 fixing for the 1984 marketing year the reference prices for plums 18
- ★ Commission Regulation (EEC) No 1628/84 of 8 June 1984 fixing for the 1984 marketing year the Community offer prices for plums applicable with regard to Greece 20
- ★ Commission Regulation (EEC) No 1629/84 of 8 June 1984 amending for the 1984/85 marketing year Regulation (EEC) No 913/84 applying quality class III to certain fruit 22
- ★ Commission Regulation (EEC) No 1630/84 of 8 June 1984 fixing for the 1984 marketing year the maximum levels of the withdrawal prices for tomatoes grown under glass 23

(Continued overleaf)

★ Commission Regulation (EEC) No 1631/84 of 8 June 1984 fixing the marketing years of certain vegetables	24
★ Commission Regulation (EEC) No 1632/84 of 8 June 1984 amending the Annex to Regulations (EEC) No 1559/70, (EEC) No 1561/70, (EEC) No 1562/70 and (EEC) No 55/72	25
★ Commission Regulation (EEC) No 1633/84 of 8 June 1984 laying down detailed rules for applying the variable slaughter premium for sheep and repealing Regulation (EEC) No 2661/80	27
★ Commission Regulation (EEC) No 1634/84 of 8 June 1984 determining for the Member States the loss of income and the level of the premium payable per ewe for 1983/84	31
Commission Regulation (EEC) No 1635/84 of 8 June 1984 introducing a counter-vailing charge on courgettes originating in Spain	33
Commission Regulation (EEC) No 1636/84 of 8 June 1984 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	35

II *Acts whose publication is not obligatory*

Council

84/309/EEC :

★ Council Decision of 8 May 1984 relating to point 2 of the Voluntary Restraint Agreements on mutton, lamb and goatmeat between the European Economic Community and Austria, Bulgaria, Czechoslovakia, Hungary, Iceland, Poland, Uruguay and Yugoslavia	36
Exchange of letters relating to point 2 of the Arrangement in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and the Republic of Austria on trade in mutton, lamb and goatmeat	37
Exchange of letters relating to point 2 of the exchange of letters between the European Economic Community and the People's Republic of Bulgaria on trade in the sheepmeat and goatmeat sector	39
Exchange of letters extending an Arrangement relating to point 2 of the exchange of letters between the European Economic Community and the People's Republic of Hungary on trade in the sheepmeat and goatmeat sector	41
Exchange of letters relating to point 2 of the Arrangement in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and the Republic of Iceland on trade in sheepmeat and goatmeat	43
Exchange of letters relating to point 2 of the exchange of letters between the European Economic Community and the People's Republic of Poland on trade in sheepmeat and goatmeat	45
Exchange of letters extending an Arrangement relating to point 2 of the Agreement in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and the Czechoslovak Socialist Republic on trade in the sheepmeat and goatmeat sector	47
Exchange of letters relating to point 2 of the Arrangement in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and the Eastern Republic of Uruguay on trade in mutton and lamb	49
Exchange of letters relating to point 2 of the exchange of letters between the European Economic Community and the Socialist Federal Republic of Yugoslavia on trade in the sheepmeat and goatmeat sector	51

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1621/84**of 8 June 1984****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 2157/83⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within

a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 7 June 1984;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2157/83 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 9 June 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 June 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 206, 30. 7. 1983, p. 47.

ANNEX

to the Commission Regulation of 8 June 1984 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 B I	Common wheat, and meslin	108,31
10.01 B II	Durum wheat	149,97 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	89,30 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	83,42
10.04	Oats	71,83
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	66,43 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	0 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	91,75 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed; other cereals	0 ⁽²⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	167,45
11.01 B	Rye flour	141,45
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	246,27
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	177,73

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1622/84

of 8 June 1984

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No 2158/83⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 7 June 1984;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 9 June 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 June 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 206, 30. 7. 1983, p. 50.

ANNEX

to the Commission Regulation of 8 June 1984 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)					
CCT heading No	Description	Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	1,21
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	2,74	2,73	5,21
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/tonne)						
CCT heading No	Description	Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9	4th period 10
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	4,88	4,86	9,27	9,27
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	3,64	3,63	6,93	6,93
11.07 B	Roasted malt	0	4,25	4,23	8,08	8,08

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1623/84

of 8 June 1984

altering the components used to calculate the differential amounts for colza,
rape and sunflower seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC
of 22 September 1966 on the establishment of a
common organization of the market in oils and fats ⁽¹⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 1556/84 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1223/83 of 20 May 1983 on the exchange rates to be
applied in agriculture ⁽³⁾, as last amended by Regula-
tion (EEC) No 855/84 ⁽⁴⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures
for colza, rape and sunflower seed ⁽⁵⁾, as last amended
by Regulation (EEC) No 2027/83 ⁽⁶⁾, and in particular
Article 2 (3) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2300/73
of 23 August 1973 ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 699/84 ⁽⁸⁾, laid down detailed rules of appli-
cation for Regulation (EEC) No 1569/72; whereas,
pursuant to Article 2 (2) of Regulation (EEC) No
1569/72, forward differential amounts are to be deter-
mined where the forward exchange rate for one or
more currencies differs from the spot rate by at least a
given percentage;

Whereas the components used to calculate the
differential amounts were fixed by Regulation (EEC)

No 888/84 ⁽⁹⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 1527/84 ⁽¹⁰⁾;

Whereas, for the period 30 May to 5 June 1984, for
certain currencies:

- for the current month, the difference referred to in
Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 1569/72
differs by more than one point from the percen-
tage adopted for the previous fixing,
- for certain following months the difference
referred to in Article 2 (2) of Regulation (EEC) No
1569/72 exceeds 0,5 %; whereas this difference in
the case of certain forward differential amounts
differs by more than one point from the percen-
tage adopted for the previous fixing;

Whereas these facts should be taken into account for
the fixing of the components used to calculate the
differential amounts for colza, rape and sunflower seed
where those components are already applied in respect
of the Member State concerned,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annexes to Regulation (EEC) No 888/84 are
hereby replaced by the Annexes hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 June
1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 8 June 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 150, 6. 6. 1984, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 132, 21. 5. 1983, p. 33.

⁽⁴⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁶⁾ OJ No L 199, 22. 7. 1983, p. 14.

⁽⁷⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁸⁾ OJ No L 74, 17. 3. 1984, p. 32.

⁽⁹⁾ OJ No L 91, 1. 4. 1984, p. 48.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 145, 31. 5. 1984, p. 71.

ANNEX I

	Current	1st month	2nd month	3rd month	4th month	5th month
1. Colza and rape seed processed in the Federal Republic of Germany or exported from that country						
Target price corrective (coefficient to be applied)	+ 0,1085	+ 0,1085	+ 0,1104	+ 0,1138	+ 0,1138	+ 0,1231
Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	— 0,1085	— 0,1085	— 0,1104	— 0,1138	— 0,1138	— 0,1231
Differential component (coefficient to be applied to the target price)						
Seed harvested in :						
— Germany	—	—	—	—	—	—
— the Netherlands	— 0,0436	— 0,0436	— 0,0436	— 0,0436	— 0,0436	— 0,0436
— the BLEU	— 0,1085	— 0,0810	— 0,0870	— 0,0929	— 0,0929	— 0,1080
— France	— 0,1581	— 0,1129	— 0,1219	— 0,1211	— 0,1211	— 0,1443
— Denmark	— 0,0983	— 0,0785	— 0,0817	— 0,0859	— 0,0859	— 0,0965
— Ireland	— 0,1085	— 0,0794	— 0,0853	— 0,0912	— 0,0912	— 0,1076
— the United Kingdom	— 0,0623	— 0,0623	— 0,0629	— 0,0655	— 0,0655	— 0,0731
— Italy	— 0,1345	— 0,0814	— 0,0911	— 0,1006	— 0,1006	— 0,1186
— Greece	— 0,2223	— 0,0886	— 0,0905	— 0,0939	— 0,0939	— 0,1186
2. Colza and rape seed processed in the Netherlands or exported from that country						
Target price corrective (coefficient to be applied)	+ 0,0678	+ 0,0678	+ 0,0690	+ 0,0719	+ 0,0719	+ 0,0803
Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	— 0,0678	— 0,0678	— 0,0690	— 0,0719	— 0,0719	— 0,0803
Differential component (coefficient to be applied to the target price)						
Seed harvested in :						
— Germany	+ 0,0456	+ 0,0456	+ 0,0456	+ 0,0456	+ 0,0456	+ 0,0456
— the Netherlands	—	—	—	—	—	—
— the BLEU	— 0,0678	— 0,0385	— 0,0442	— 0,0497	— 0,0497	— 0,0639
— France	— 0,1197	— 0,0718	— 0,0805	— 0,0893	— 0,0893	— 0,1022
— Denmark	— 0,0572	— 0,0365	— 0,0390	— 0,0427	— 0,0427	— 0,0524
— Ireland	— 0,0678	— 0,0369	— 0,0426	— 0,0479	— 0,0479	— 0,0635
— the United Kingdom	— 0,0196	— 0,0196	— 0,0204	— 0,0216	— 0,0216	— 0,0283
— Italy	— 0,0951	— 0,0388	— 0,0482	— 0,0573	— 0,0573	— 0,0850
— Greece	— 0,1868	— 0,0470	— 0,0482	— 0,0511	— 0,0511	— 0,0595
3. Colza and rape seed processed in the BLEU or exported from the BLEU						
Target price corrective (coefficient to be applied)	—	+ 0,0326	+ 0,0310	+ 0,0284	+ 0,0284	+ 0,0222
Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	—	— 0,0326	— 0,0310	— 0,0284	— 0,0284	— 0,0222
Differential component (coefficient to be applied to the target price)						
Seed harvested in :						
— Germany	+ 0,1217	+ 0,0876	+ 0,0938	+ 0,0999	+ 0,0999	+ 0,1158
— the Netherlands	+ 0,0728	+ 0,0399	+ 0,0458	+ 0,0524	+ 0,0524	+ 0,0664
— the BLEU	—	—	—	—	—	—
— France	— 0,0556	— 0,0334	— 0,0334	— 0,0360	— 0,0360	— 0,0350
— Denmark	+ 0,0114	—	+ 0,0003	+ 0,0021	+ 0,0021	+ 0,0069
— Ireland	—	—	—	—	—	— 0,0012
— the United Kingdom	+ 0,0517	+ 0,0175	+ 0,0205	+ 0,0239	+ 0,0239	+ 0,0319
— Italy	— 0,0292	+ 0,0029	+ 0,0010	— 0,0027	— 0,0027	— 0,0168
— Greece	— 0,1277	— 0,0110	— 0,0094	+ 0,0042	+ 0,0042	— 0,0006

	Current	1st month	2nd month	3rd month	4th month	5th month
4. Colza and rape seed processed in Denmark or exported from that country						
Target price corrective (coefficient to be applied)	+ 0,0113	+ 0,0326	+ 0,0326	+ 0,0326	+ 0,0326	+ 0,0312
Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	— 0,0113	— 0,0326	— 0,0326	— 0,0326	— 0,0326	— 0,0312
Differential component (coefficient to be applied to the target price)						
Seed harvested in :						
— Germany	+ 0,1090	+ 0,0851	+ 0,0884	+ 0,0927	+ 0,0927	+ 0,1037
— the Netherlands	+ 0,0607	+ 0,0379	+ 0,0404	+ 0,0442	+ 0,0442	+ 0,0543
— the BLEU	— 0,0113	—	— 0,0003	— 0,0021	— 0,0021	— 0,0067
— France	— 0,0663	— 0,0334	— 0,0379	— 0,0430	— 0,0430	— 0,0462
— Denmark	—	—	—	—	—	—
— Ireland	— 0,0113	—	—	— 0,0003	— 0,0003	— 0,0063
— the United Kingdom	+ 0,0399	+ 0,0175	+ 0,0175	+ 0,0175	+ 0,0175	+ 0,0199
— Italy	— 0,0402	+ 0,0020	— 0,0043	— 0,0097	— 0,0097	— 0,0282
— Greece	— 0,1375	— 0,0110	— 0,0110	— 0,0110	— 0,0110	— 0,0096
5. Colza and rape seed processed in France or exported from that country						
Target price corrective (coefficient to be applied)	— 0,0589	— 0,0010	— 0,0068	— 0,0129	— 0,0129	— 0,0181
Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	+ 0,0589	+ 0,0010	+ 0,0068	+ 0,0129	+ 0,0129	+ 0,0181
Differential component (coefficient to be applied to the target price)						
Seed harvested in :						
— Germany	+ 0,1877	+ 0,1264	+ 0,1356	+ 0,1348	+ 0,1348	+ 0,1594
— the Netherlands	+ 0,1360	+ 0,0770	+ 0,0859	+ 0,0951	+ 0,0951	+ 0,1088
— the BLEU	+ 0,0589	+ 0,0345	+ 0,0345	+ 0,0372	+ 0,0372	+ 0,0362
— France	—	—	—	—	—	—
— Denmark	+ 0,0710	+ 0,0345	+ 0,0391	+ 0,0444	+ 0,0444	+ 0,0477
— Ireland	+ 0,0589	+ 0,0345	+ 0,0355	+ 0,0390	+ 0,0390	+ 0,0368
— the United Kingdom	+ 0,1137	+ 0,0533	+ 0,0599	+ 0,0561	+ 0,0561	+ 0,0734
— Italy	+ 0,0279	+ 0,0375	+ 0,0375	+ 0,0364	+ 0,0364	+ 0,0350
— Greece	— 0,0763	+ 0,0233	+ 0,0291	+ 0,0352	+ 0,0352	+ 0,0404
6. Colza and rape seed processed in the United Kingdom or exported from that country						
Target price corrective (coefficient to be applied)	+ 0,0492	+ 0,0492	+ 0,0492	+ 0,0492	+ 0,0492	+ 0,0492
Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	— 0,0492	— 0,0492	— 0,0492	— 0,0492	— 0,0492	— 0,0492
Differential component (coefficient to be applied to the target price)						
Seed harvested in :						
— Germany	+ 0,0665	+ 0,0665	+ 0,0671	+ 0,0698	+ 0,0698	+ 0,0775
— the Netherlands	+ 0,0200	+ 0,0200	+ 0,0209	+ 0,0220	+ 0,0220	+ 0,0289
— the BLEU	— 0,0492	— 0,0172	— 0,0202	— 0,0235	— 0,0235	— 0,0312
— France	— 0,1021	— 0,0507	— 0,0572	— 0,0534	— 0,0534	— 0,0702
— Denmark	— 0,0383	— 0,0172	— 0,0172	— 0,0172	— 0,0172	— 0,0195
— Ireland	— 0,0492	— 0,0172	— 0,0185	— 0,0217	— 0,0217	— 0,0308
— the United Kingdom	—	—	—	—	—	—
— Italy	— 0,0770	— 0,0170	— 0,0242	— 0,0312	— 0,0312	— 0,0410
— Greece	— 0,1706	— 0,0280	— 0,0280	— 0,0280	— 0,0280	— 0,0280

	Current	1st month	2nd month	3rd month	4th month	5th month
7. Colza and rape seed processed in Ireland or exported from that country						
Target price corrective (coefficient to be applied)	—	+ 0,0326	+ 0,0313	+ 0,0301	+ 0,0301	+ 0,0226
Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	—	— 0,0326	— 0,0313	— 0,0301	— 0,0301	— 0,0226
Differential component (coefficient to be applied to the target price)						
Seed harvested in :						
— Germany	+ 0,1217	+ 0,0860	+ 0,0921	+ 0,0981	+ 0,0981	+ 0,1154
— the Netherlands	+ 0,0728	+ 0,0383	+ 0,0441	+ 0,0496	+ 0,0496	+ 0,0660
— the BLEU	—	—	—	—	—	+ 0,0012
— France	— 0,0556	— 0,0334	— 0,0343	— 0,0378	— 0,0378	— 0,0357
— Denmark	+ 0,0114	—	—	+ 0,0003	+ 0,0003	+ 0,0064
— Ireland	—	—	—	—	—	—
— the United Kingdom	+ 0,0517	— 0,0175	+ 0,0188	+ 0,0221	+ 0,0221	+ 0,0314
— Italy	— 0,0292	— 0,0029	— 0,0006	— 0,0045	— 0,0045	— 0,0172
— Greece	— 0,1277	— 0,0110	— 0,0097	— 0,0085	— 0,0085	— 0,0010
8. Colza and rape seed processed in Italy or exported from that country						
Target price corrective (coefficient to be applied)	— 0,0301	+ 0,0333	+ 0,0267	+ 0,0202	+ 0,0202	— 0,0008
Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	+ 0,0301	— 0,0333	— 0,0267	— 0,0202	— 0,0202	+ 0,0008
Differential component (coefficient to be applied to the target price)						
Seed harvested in :						
— Germany	+ 0,1554	+ 0,0877	+ 0,0977	+ 0,1077	+ 0,1077	+ 0,1272
— the Netherlands	+ 0,1051	+ 0,0401	+ 0,0498	+ 0,0593	+ 0,0593	+ 0,0796
— the BLEU	+ 0,0301	— 0,0029	— 0,0010	+ 0,0028	+ 0,0028	+ 0,0174
— France	— 0,0272	— 0,0362	— 0,0362	— 0,0350	— 0,0350	— 0,0337
— Denmark	+ 0,0419	— 0,0020	+ 0,0054	+ 0,0100	+ 0,0100	+ 0,0296
— Ireland	+ 0,0301	— 0,0029	+ 0,0007	+ 0,0046	+ 0,0046	+ 0,0178
— the United Kingdom	+ 0,0834	+ 0,0172	+ 0,0246	+ 0,0318	+ 0,0318	+ 0,0422
— Italy	—	—	—	—	—	—
— Greece	— 0,1014	— 0,0118	— 0,0052	+ 0,0013	+ 0,0013	+ 0,0223
9. Colza and rape seed processed in Greece or exported from that country						
Target price corrective (coefficient to be applied)	— 0,1463	+ 0,0218	+ 0,0218	+ 0,0218	+ 0,0218	+ 0,0218
Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	+ 0,1463	— 0,0218	— 0,0218	— 0,0218	— 0,0218	— 0,0218
Differential component (coefficient to be applied to the target price)						
Seed harvested in :						
— Germany	+ 0,2858	+ 0,0972	+ 0,0992	+ 0,1026	+ 0,1026	+ 0,1122
— the Netherlands	+ 0,2298	+ 0,0494	+ 0,0506	+ 0,0536	+ 0,0536	+ 0,0622
— the BLEU	+ 0,1463	+ 0,0111	+ 0,0095	+ 0,0069	+ 0,0069	+ 0,0009
— France	+ 0,0826	— 0,0228	— 0,0285	— 0,0344	— 0,0344	— 0,0394
— Denmark	+ 0,1594	+ 0,0111	+ 0,0111	+ 0,0111	+ 0,0111	+ 0,0097
— Ireland	+ 0,1463	+ 0,0111	+ 0,0099	+ 0,0087	+ 0,0087	+ 0,0013
— the United Kingdom	+ 0,2057	+ 0,0288	+ 0,0288	+ 0,0288	+ 0,0288	+ 0,0288
— Italy	+ 0,1128	+ 0,0120	+ 0,0056	— 0,0007	— 0,0007	— 0,0205
— Greece	—	—	—	—	—	—

ANNEX II

	Current	1st month	2nd month	3rd month	4th month
1. Sunflower seed processed in the Federal Republic of Germany					
Target price corrective (coefficient to be applied)	+ 0,1085	+ 0,1085	+ 0,1104	+ 0,1138	+ 0,1138
Subsidy corrective (coefficient to be applied)	— 0,1085	— 0,1085	— 0,1104	— 0,1138	— 0,1138
Differential component (coefficient to be applied to the target price)					
Seed harvested in :					
— Germany	—	—	—	—	—
— the Netherlands	— 0,0436	— 0,0436	— 0,0436	— 0,0436	— 0,0436
— the BLEU	— 0,1085	— 0,1110	— 0,0870	— 0,0929	— 0,0929
— France	— 0,1581	— 0,1618	— 0,1219	— 0,1211	— 0,1211
— Denmark	— 0,0983	— 0,0983	— 0,0817	— 0,0859	— 0,0859
— Ireland	— 0,1085	— 0,1094	— 0,0853	— 0,0912	— 0,0912
— the United Kingdom	— 0,0623	— 0,0623	— 0,0629	— 0,0655	— 0,0655
— Italy	— 0,1345	— 0,1401	— 0,0911	— 0,1006	— 0,1006
— Greece	— 0,2223	— 0,2223	— 0,0905	— 0,0939	— 0,0939
2. Sunflower seed processed in the Netherlands					
Target price corrective (coefficient to be applied)	+ 0,0678	+ 0,0678	+ 0,0690	+ 0,0719	+ 0,0719
Subsidy corrective (coefficient to be applied)	— 0,0678	— 0,0678	— 0,0690	— 0,0719	— 0,0719
Differential component (coefficient to be applied to the target price)					
Seed harvested in :					
— Germany	+ 0,0456	+ 0,0456	+ 0,0456	+ 0,0456	+ 0,0456
— the Netherlands	—	—	—	—	—
— the BLEU	— 0,0678	— 0,0698	— 0,0442	— 0,0497	— 0,0497
— France	— 0,1197	— 0,1229	— 0,0805	— 0,0893	— 0,0893
— Denmark	— 0,0572	— 0,0572	— 0,0390	— 0,0427	— 0,0427
— Ireland	— 0,0678	— 0,0682	— 0,0426	— 0,0479	— 0,0479
— the United Kingdom	— 0,0196	— 0,0196	— 0,0204	— 0,0216	— 0,0216
— Italy	— 0,0951	— 0,1002	— 0,0482	— 0,0573	— 0,0573
— Greece	— 0,1868	— 0,1868	— 0,0482	— 0,0511	— 0,0511
3. Sunflower seed processed in the BLEU					
Target price corrective (coefficient to be applied)	—	—	+ 0,0310	+ 0,0284	+ 0,0284
Subsidy corrective (coefficient to be applied)	—	—	— 0,0310	— 0,0284	— 0,0284
Differential component (coefficient to be applied to the target price)					
Seed harvested in :					
— Germany	+ 0,1217	+ 0,1242	+ 0,0938	+ 0,0999	+ 0,0999
— the Netherlands	+ 0,0728	+ 0,0748	+ 0,0458	+ 0,0524	+ 0,0524
— the BLEU	—	—	—	—	—
— France	— 0,0556	— 0,0556	— 0,0334	— 0,0360	— 0,0360
— Denmark	+ 0,0114	+ 0,0114	+ 0,0003	+ 0,0021	+ 0,0021
— Ireland	—	—	—	—	—
— the United Kingdom	+ 0,0517	+ 0,0517	+ 0,0205	+ 0,0239	+ 0,0239
— Italy	— 0,0292	— 0,0292	+ 0,0010	— 0,0027	— 0,0027
— Greece	— 0,1277	— 0,1277	— 0,0094	+ 0,0042	+ 0,0042

	Current	1st month	2nd month	3rd month	4th month
4. Sunflower seed processed in Denmark					
Target price corrective (coefficient to be applied)	+ 0,0113	+ 0,0113	+ 0,0326	+ 0,0326	+ 0,0326
Subsidy corrective (coefficient to be applied)	— 0,0113	— 0,0113	— 0,0326	— 0,0326	— 0,0326
Differential component (coefficient to be applied to the target price)					
Seed harvested in :					
— Germany	+ 0,1090	+ 0,1090	+ 0,0884	+ 0,0927	+ 0,0927
— the Netherlands	+ 0,0607	+ 0,0607	+ 0,0404	+ 0,0442	+ 0,0442
— the BLEU	— 0,0113	— 0,0113	— 0,0003	— 0,0021	— 0,0021
— France	— 0,0663	— 0,0663	— 0,0379	— 0,0430	— 0,0430
— Denmark	—	—	—	—	—
— Ireland	— 0,0113	— 0,0113	—	— 0,0003	— 0,0003
— the United Kingdom	+ 0,0399	+ 0,0399	+ 0,0175	+ 0,0175	+ 0,0175
— Italy	— 0,0402	— 0,0411	— 0,0043	— 0,0097	— 0,0097
— Greece	— 0,1375	— 0,1375	— 0,0110	— 0,0110	— 0,0110
5. Sunflower seed processed in France					
Target price corrective (coefficient to be applied)	— 0,0589	— 0,0590	— 0,0068	— 0,0129	— 0,0129
Subsidy corrective (coefficient to be applied)	+ 0,0589	+ 0,0590	+ 0,0068	+ 0,0129	+ 0,0129
Differential component (coefficient to be applied to the target price)					
Seed harvested in :					
— Germany	+ 0,1877	+ 0,1915	+ 0,1356	+ 0,1348	+ 0,1348
— the Netherlands	+ 0,1360	+ 0,1393	+ 0,0859	+ 0,0951	+ 0,0951
— the BLEU	+ 0,0589	+ 0,0589	+ 0,0345	+ 0,0372	+ 0,0372
— France	—	—	—	—	—
— Denmark	+ 0,0710	+ 0,0710	+ 0,0391	+ 0,0444	+ 0,0444
— Ireland	+ 0,0589	+ 0,0589	+ 0,0355	+ 0,0390	+ 0,0390
— the United Kingdom	+ 0,1137	+ 0,1444	+ 0,0599	+ 0,0561	+ 0,0561
— Italy	+ 0,0279	+ 0,0279	+ 0,0375	+ 0,0364	+ 0,0364
— Greece	— 0,0763	— 0,0762	+ 0,0291	+ 0,0352	+ 0,0352
6. Sunflower seed processed in the United Kingdom					
Target price corrective (coefficient to be applied)	+ 0,0492	+ 0,0492	+ 0,0492	+ 0,0492	+ 0,0492
Subsidy corrective (coefficient to be applied)	— 0,0492	— 0,0492	— 0,0492	— 0,0492	— 0,0492
Differential component (coefficient to be applied to the target price)					
Seed harvested in :					
— Germany	+ 0,0665	+ 0,0665	+ 0,0671	+ 0,0698	+ 0,0698
— the Netherlands	+ 0,0200	+ 0,0200	+ 0,0209	+ 0,0220	+ 0,0220
— the BLEU	— 0,0492	— 0,0492	— 0,0202	— 0,0235	— 0,0235
— France	— 0,1021	— 0,1123	— 0,0572	— 0,0534	— 0,0534
— Denmark	— 0,0383	— 0,0383	— 0,0172	— 0,0172	— 0,0172
— Ireland	— 0,0492	— 0,0492	— 0,0185	— 0,0217	— 0,0217
— the United Kingdom	—	—	—	—	—
— Italy	— 0,0770	— 0,0894	— 0,0242	— 0,0312	— 0,0312
— Greece	— 0,1706	— 0,1706	— 0,0280	— 0,0280	— 0,0280

	Current	1st month	2nd month	3rd month	4th month
7. Sunflower seed processed in Ireland					
Target price corrective (coefficient to be applied)	—	—	+ 0,0313	+ 0,0301	+ 0,0301
Subsidy corrective (coefficient to be applied)	—	—	— 0,0313	— 0,0301	— 0,0301
Differential component (coefficient to be applied to the target price)					
Seed harvested in :					
— Germany	+ 0,1217	+ 0,1226	+ 0,0921	+ 0,0981	+ 0,0981
— the Netherlands	+ 0,0728	+ 0,0732	+ 0,0441	+ 0,0496	+ 0,0496
— the BLEU	—	—	—	—	—
— France	— 0,0556	— 0,0556	— 0,0343	— 0,0378	— 0,0378
— Denmark	+ 0,0114	+ 0,0114	—	+ 0,0003	+ 0,0003
— Ireland	—	—	—	—	—
— the United Kingdom	+ 0,0517	+ 0,0517	+ 0,0188	+ 0,0221	+ 0,0221
— Italy	— 0,0292	— 0,0292	— 0,0006	— 0,0045	— 0,0045
— Greece	— 0,1277	— 0,1277	— 0,0097	— 0,0085	— 0,0085
8. Sunflower seed processed in Italy					
Target price corrective (coefficient to be applied)	— 0,0301	— 0,0321	+ 0,0267	+ 0,0202	+ 0,0202
Subsidy corrective (coefficient to be applied)	+ 0,0301	+ 0,0321	— 0,0267	— 0,0202	— 0,0202
Differential component (coefficient to be applied to the target price)					
Seed harvested in :					
— Germany	+ 0,1554	+ 0,1611	+ 0,0977	+ 0,1077	+ 0,1077
— the Netherlands	+ 0,1051	+ 0,1103	+ 0,0498	+ 0,0593	+ 0,0593
— the BLEU	+ 0,0301	+ 0,0301	— 0,0010	+ 0,0028	+ 0,0028
— France	— 0,0272	— 0,0272	— 0,0362	— 0,0350	— 0,0350
— Denmark	+ 0,0419	+ 0,0428	+ 0,0054	+ 0,0100	+ 0,0100
— Ireland	+ 0,0301	+ 0,0301	+ 0,0007	+ 0,0046	+ 0,0046
— the United Kingdom	+ 0,0834	+ 0,0860	+ 0,0246	+ 0,0318	+ 0,0318
— Italy	—	—	—	—	—
— Greece	— 0,1014	— 0,0994	— 0,0052	+ 0,0013	+ 0,0013
9. Sunflower seed processed in Greece					
Target price corrective (coefficient to be applied)	— 0,1463	— 0,1463	+ 0,0218	+ 0,0218	+ 0,0218
Subsidy corrective (coefficient to be applied)	+ 0,1463	+ 0,1463	— 0,0218	— 0,0218	— 0,0218
Differential component (coefficient to be applied to the target price)					
Seed harvested in :					
— Germany	+ 0,2858	+ 0,2858	+ 0,0992	+ 0,1026	+ 0,1026
— the Netherlands	+ 0,2298	+ 0,2298	+ 0,0506	+ 0,0536	+ 0,0536
— the BLEU	+ 0,1463	+ 0,1463	+ 0,0095	+ 0,0069	+ 0,0069
— France	+ 0,0826	+ 0,0825	— 0,0285	— 0,0344	— 0,0344
— Denmark	+ 0,1594	+ 0,1594	+ 0,0111	+ 0,0111	+ 0,0111
— Ireland	+ 0,1463	+ 0,1463	+ 0,0099	+ 0,0087	+ 0,0087
— the United Kingdom	+ 0,2057	+ 0,2057	+ 0,0288	+ 0,0288	+ 0,0288
— Italy	+ 0,1128	+ 0,1108	+ 0,0056	— 0,0007	— 0,0007
— Greece	—	—	—	—	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1624/84

of 8 June 1984

fixing the world market price for colza, rape and sunflower seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC
of 22 September 1966 on the establishment of a
common organization of the markets in oils and
fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
1556/84⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures
for colza, rape and sunflower seed⁽³⁾, as last amended
by Regulation (EEC) No 2027/83⁽⁴⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No
2300/73 of 23 August 1973 laying down detailed rules
for applying differential amounts for colza, rape and
sunflower seed and repealing Regulation (EEC) No
1464/73⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
699/84⁽⁶⁾, and in particular Article 9 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas, pursuant to Article 9 (4) of Regulation (EEC)
No 2300/73, the Commission must determine the
world market price for colza, rape and sunflower seed ;

Whereas the world market price should be determined
in accordance with the rules and the criteria set out in

Commission Regulation (EEC) No 1430/84 of 23 May
1984 fixing the amount of the subsidy on oil seeds⁽⁷⁾ ;

Whereas, if the price system is to operate normally,
the world market price should be calculated on the
following basis :

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2,25 %, a rate of exchange based on
their central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies recorded for a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous indent ;

Whereas it follows from applying these provisions that
the world market price for colza, rape and sunflower
seed should be as set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The world market price referred to in Article 9 (4) of
Regulation (EEC) No 2300/73 shall be as set out in
the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 June
1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 8 June 1984.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 150, 6. 6. 1984, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 199, 22. 7. 1983, p. 14.

⁽⁵⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 74, 17. 3. 1984, p. 32.

⁽⁷⁾ OJ No L 138, 24. 5. 1984, p. 26.

ANNEX

to the Commission Regulation of 8 June 1984 fixing the world market price for colza, rape
and sunflower seed

(ECU/100 kg) ⁽¹⁾

CCT heading No	Description	World market price
ex 12.01	Colza and rape seed	48,806
ex 12.01	Sunflower seed	53,181

(ECU/100 kg) ⁽¹⁾

CCT heading No	Description	World market price where the subsidy is fixed in advance for the month of					
		June 1984	July 1984	August 1984	September 1984	October 1984	November 1984
ex 12.01	Colza and rape seed	48,806	48,929	44,245	43,074	39,739	39,271
ex 12.01	Sunflower seed	53,181	53,181	52,516	52,314	51,544	—

⁽¹⁾ The conversion rates from ECU into currency as foreseen by Article 9 (5) (a) of Regulation (EEC) No 2300/73 are the following :

1 ECU = DM	2,24184
1 ECU = Fl	2,52595
1 ECU = Bfr/Lfr	44,9008
1 ECU = FF	6,87456
1 ECU = Dkr	8,14104
1 ECU = £ Irl	0,725690
1 ECU = £	0,588218
1 ECU = Lit	1 381,39
1 ECU = Dr	88,5520

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1625/84**of 8 June 1984****fixing for the 1984 marketing year the reference prices for peaches including nectarines**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1332/84⁽²⁾, and in particular Article 27 (1) thereof,

Whereas, pursuant to Article 23 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72, reference prices valid for the whole Community are to be fixed at the beginning of the marketing year;

Whereas peaches are produced in such quantities in the Community that reference prices should be fixed for them and be operative also for nectarines;

Whereas, however, both on the Community market and for imports, prices for both types of nectarine run parallel at different levels to those for peaches; whereas, moreover, quotations for nectarines are not regularly recorded on these markets; whereas there is no need, therefore, to take producer prices for nectarines into consideration for the application of Article 23 (2) of Regulation (EEC) No 1035/72;

Whereas peaches harvested during a given crop year are marketed from May to October; whereas the quantities harvested in May, during the first 10 days of June and in October are so small that there is no need to fix reference prices for these periods; whereas reference prices should be fixed only for the period 11 June to 30 September inclusive;

Whereas, pursuant to Article 67 of the Act of Accession of Greece, Greek prices must be adjusted to take account of the difference between them and prices in 'the Community of Nine';

Whereas Article 23 (2) (b) of Regulation (EEC) No 1035/72 stipulates that reference prices are to be fixed at the same level as for the preceding marketing year, adjusted, after deducting the standard cost of transporting Community products between production areas and Community consumption centres in the preceding year, by:

- the increase in production costs for fruit and vegetables, less productivity growth, and
- the standard rate of transport costs in the current marketing year;

whereas the resulting figure may nevertheless not exceed the arithmetic mean of producer prices in each Member State plus transport costs for the current year, after this amount has been increased by the rise in production costs less productivity growth; whereas the reference price may, however, not be lower than in the preceding marketing year;

Whereas, to take seasonal variations into account, the year should be divided into several periods and a reference price fixed for each of these periods;

Whereas producer prices are to correspond to the average of the prices recorded on the representative market or markets situated in the production areas where prices are lowest, during the three years prior to the date on which the reference price is fixed, for a home-grown product with defined commercial characteristics, being a product or variety representing a substantial proportion of the production marketed over the year or over part thereof and satisfying specified requirements as regards market preparation; whereas, when the average of prices recorded on each representative market is being calculated, prices which could be considered excessively high or excessively low in relation to normal price fluctuations on that market are to be disregarded;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fruit and Vegetables,

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 130, 16. 5. 1984, p. 1.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

— June (11 to 20) :	74,50
(21 to 30) :	68,42
— July :	67,61
— August :	52,00
— September :	51,33

Article 1

For the 1984 marketing year, the reference prices for peaches including nectarines, falling within subheading 08.07 B of the Common Customs Tariff, expressed in ECU per 100 kilograms net of packed products of class I, of all sizes, shall be as follows :

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 June 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 June 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1626/84

of 8 June 1984

fixing for the 1984 marketing year the Community offer prices for peaches
including nectarines applicable with regard to Greece

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Greece,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 10/81
of 1 January 1981 fixing, in respect of fruit and
vegetables, the general rules for implementing the
1979 Act of Accession (¹), and in particular Article 9 (1)
thereof,

Whereas Article 75 of the Act of Accession introduces
a compensatory mechanism on import into 'the
Community of Nine' for fruit and vegetables coming
from Greece for which an institutional price is fixed ;

Whereas, in accordance with Article 75 (2) (a) of the
Act of Accession, a Community offer price is to be
calculated annually, on the one hand, on the basis of
the arithmetical average of producer prices of each
Member State of 'the Community of Nine', increased
by the transport and packaging costs borne by the
products from the areas of production up to the repre-
sentative centres of Community consumption and, on
the other hand, taking into account the trend of
production costs in the fruit and vegetables sector ;
whereas the said producer prices are to correspond to
an average of the price quotations recorded over three
years prior to fixing the Community offer price ;
whereas, however, the annual Community offer price
may not exceed the level of the reference price applied
vis-à-vis third countries, this Community offer price
being reduced by 12 % at the time of the fourth move
toward price alignment referred to in Article 59 of the
Act ;

Whereas, in order to take account of seasonal price
variations, the marketing year should be split into
several periods and a Community offer price fixed for
each such period ;

Whereas, by virtue of Article 3 of Council Regulation
(EEC) No 10/81, the rates used to calculate production
prices are those recorded for an indigenous product
whose trade characteristics are defined, on the repre-
sentative market or markets within the production
zones where the rates are lowest, for the products or
varieties which represent a substantial proportion of
marketable production throughout the year or during a
part of the year and which correspond to quality
category I and to set conditions in respect of pack-
aging ; whereas the average rate for each representative
market is to be drawn up disregarding rates which may
be considered excessively high or low compared with
the normal fluctuations recorded on the said market ;

Whereas application of the abovementioned criteria
results in fixing the Community offer prices for
peaches for the period 11 June to 30 September 1984
at the levels set out hereinafter ;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Management
Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

For the 1984 marketing year, the Community offer
prices for peaches including nectarines, falling within
subheading 08.07 B of the Common Customs Tariff,
expressed in ECU per 100 kilograms net of packed
products of class I, of all sizes, shall be as follows :

— June (11 to 20) :	63,47
(21 to 30) :	59,99
— July :	59,87
— August :	44,45
— September :	44,88

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 June
1984.

(¹) OJ No L 1, 1. 1. 1981, p. 17.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 June 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1627/84

of 8 June 1984

fixing for the 1984 marketing year the reference prices for plums

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1035/72 of 18 May 1972 on the common organization
of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1332/84⁽²⁾, and in
particular Article 27 (1) thereof,

Whereas, pursuant to Article 23 (1) of Regulation
(EEC) No 1035/72, reference prices valid for the whole
Community are to be fixed at the beginning of the
marketing year;

Whereas plums are produced in such quantities in the
Community that reference prices should be fixed for
them;

Whereas plums harvested during a given crop year are
marketed from June to October; whereas the quanti-
ties harvested during the first 10 days of June and in
October are so small that there is no need to fix
reference prices for these periods; whereas reference
prices should be fixed only for the period 11 June to
30 September inclusive;

Whereas Article 23 (2) (b) of Regulation (EEC) No
1035/72 stipulates that reference prices are to be fixed
at the same level as for the preceding marketing year,
adjusted, after deducting the standard cost of trans-
porting Community products between production
areas and Community consumption centres in the pre-
ceding year, by:

- the increase in production costs for fruit and vege-
tables, less productivity growth, and
- the standard rate of transport costs in the current
marketing year;

whereas the resulting figure may nevertheless not
exceed the arithmetic mean of producer prices in each
Member State plus transport costs for the current year,
after this amount has been increased by the rise in
production costs less productivity growth; whereas the

reference price may, however, not be lower than in the
preceding marketing year;

Whereas, since the varieties of plums are not all
comparable as regards the estimation of their commer-
cial value, these varieties should be classified in two
groups;

Whereas, to take seasonal variations into account, the
year should be divided into several periods and a
reference price fixed for each of these periods;

Whereas producer prices are to correspond to the
average of the prices recorded on the representative
market or markets situated in the production areas
where prices are lowest, during the three years prior to
the date on which the reference price is fixed, for a
home-grown product with defined commercial charac-
teristics, being a product or variety representing a
substantial proportion of the production marketed over
the year or over part thereof and satisfying specified
requirements as regards market preparation; whereas,
when the average of prices recorded on each represen-
tative market is being calculated, prices which could
be considered excessively high or excessively low in
relation to normal price fluctuations on that market
are to be disregarded;

Whereas, for the purpose of calculating entry prices,
the varieties imported from third countries of which
the entry prices are to be compared with the prices
fixed for group I and with those fixed for group II,
respectively, should be specified;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Management
Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. For the 1984 marketing year, the reference prices
for plums falling within subheading 08.07 D of the
Common Customs Tariff, expressed in ECU per 100
kilograms net of packed products of groups I and II, of
class I, of all sizes, shall be as follows for each of the
groups of varieties:

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 130, 16. 5. 1984, p. 1.

	<i>Group I</i>	<i>Group II</i>
— 11 June to 31 July :	65,06	—
— August :	64,08	52,29
— September :	55,18	43,44

2. The groups of varieties referred to in paragraph 1 shall be composed of the following varieties :

Group I :

Altesse double (Italian quetsche), Précoce favourite, Belle de Louvain, Conducta, Early Rivers, Kirk's Blue, Jefferson Gage, Lützelsachser (early Lützelsachsen quetsche), Anna Späth, Ersinger (early Ersingen quetsche), Zimmers (Zimmer quetsche), Bühler (early Bühl quetsche), Burbank, Florentina, Goccia d'oro, Reine-Claude, Czar, Victorias, Purple Pershore, Damsons, Santa Rosa ;

Group II :

Altesse simple (common quetsche, Hauszwetschge), Reine-Claude d'Oullins, Sveskeblommer, Ruth Gerstetter, Ontario, Pershore (yellow egg).

3. The entry prices of imported products are to be compared :

- (a) with the prices fixed for group I where the imported products belong to varieties other than those shown in (b) ;
- (b) with the prices fixed for group II where the imported products belong to the following varieties : Altesse simple (common quetsche, Hauszwetschge), Reine-Claude d'Oullins (Oullins Gage), Sveskeblommer, Ruth Gerstetter, Ontario, Wangenheimer (early Wangenheim quetsche), Pershore (yellow egg), Mirabelle, Bosniche.

Amendments to the preceding subparagraph shall be adopted in accordance with the procedure laid down in Article 33 of Regulation (EEC) No 1035/72, having regard to changes in the varieties imported from third countries.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 June 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 June 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1628/84

of 8 June 1984

fixing for the 1984 marketing year the Community offer prices for plums
applicable with regard to Greece

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Greece,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 10/81
of 1 January 1981 fixing, in respect of fruit and
vegetables, the general rules for implementing the
1979 Act of Accession ⁽¹⁾, and in particular Article 9 (1)
thereof,

Whereas Article 75 of the Act of Accession introduces
a compensatory mechanism on import into the
Member States other than Greece for fruit and
vegetables coming from Greece for which an institu-
tional price is fixed;

Whereas, in accordance with Article 75 (2) (a) of the
Act of Accession, a Community price is to be calcu-
lated annually, on the one hand, on the basis of the
arithmetical average of producer prices of each
Member State other than Greece, increased by the
transport and packaging costs borne by the products
from the areas of production up to the representative
centres of Community consumption and, on the other
hand, taking into account the trend of production
costs in the fruit and vegetables sector; whereas the
said producer prices are to correspond to an average of
the price quotations recorded over three years prior to
fixing the Community offer price; whereas, however,
the annual Community offer price may not exceed the
level of the reference price applied *vis-à-vis* third
countries, this Community offer price being reduced
by 12 % at the time of the fourth move toward price
alignment referred to in Article 59 of the Act;

Whereas, in order to take account of seasonal price
variations, the marketing year should be split into
several periods and a Community offer price fixed for
each such period;

Whereas, by virtue of Article 3 of Council Regulation
(EEC) No 10/81, the rates used to calculate production
prices are those recorded for an indigenous product
whose trade characteristics are defined, on the repre-

sentative market or markets within the production
zones where the rates are lowest, for the products or
varieties which represent a substantial proportion of
marketable production throughout the year or during a
part of the year and which correspond to quality
category I and to set conditions in respect of packa-
ging; whereas the average rate for each representative
market is to be drawn up disregarding rates which may
be considered excessively high or low compared with
the normal fluctuations recorded on the said market;

Whereas application of the abovementioned criteria
results in fixing the Community offer prices for plums
for the period 11 June to 20 October 1984 at the
levels set out hereinafter;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Management
Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. For the 1984 marketing year, the Community
offer prices for plums falling within subheading 08.07
D of the Common Customs Tariff, expressed in ECU
per 100 kilograms net of packed products of groups I
and II, of class I, of all sizes, shall be as follows for
each of the groups of varieties:

	<i>Group I</i>	<i>Group II</i>
— 11 June to 31 July:	54,91	—
— August:	54,91	46,01
— September:	48,55	38,22

2. The groups of varieties referred to in paragraph 1
shall be composed of the following varieties:

Group I:

Altesse double (Italian quetsche), Précoce favourite,
Belle de Louvain, Conducta, Early Rivers, Kirk's Blue,
Jefferson Gage, Lützelsachser (early Lützelsachsen
quetsche), Anna Späth, Ersinger (early Ersingen
quetsche), Zimmers (Zimmer quetsche), Bühler (early
Bühl quetsche), Burbank, Florentina, Goccia d'oro,
Reine-Claude, Czar, Victorias, Purple Pershore,
Damsons, Santa Rosa;

⁽¹⁾ OJ No L 1, 1. 1. 1981, p. 17.

Group II:

Altesse simple (common quetsche, Hauszwetschge), Reine-Claude d'Oullins, Sveskeblommer, Ruth Gerstetter, Ontario, Pershore (yellow egg).

3. The entry prices of imported products are to be compared:

- (a) with the prices fixed for group I where the imported products belong to varieties other than those shown in (b);
- (b) with the prices fixed for group II where the imported products belong to the following varieties: Altesse simple (common quetsche, Haus-

zwetschge), Reine-Claude d'Oullins (Oullins Gage), Sveskeblommer, Ruth Gerstetter, Ontario, Wangenheimer (early Wangenheim quetsche), Pershore (yellow egg), Mirabelle, Bosniche.

Amendments to the preceding subparagraph shall be adopted in accordance with the procedure laid down in Article 33 of Regulation (EEC) No 1035/72, having regard to changes in the varieties imported from third countries.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 June 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 June 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1629/84**of 8 June 1984****amending for the 1984/85 marketing year Regulation (EEC) No 913/84 applying
quality class III to certain fruit**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1035/72 of 18 May 1972 on the common organization
of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1332/84⁽²⁾, and in
particular Article 4 (1) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 379/71 of
19 February 1971 laying down common quality stan-
dards for citrus fruit⁽³⁾ laid down a class III for the
products concerned ;

Whereas, pursuant to the first subparagraph of Article
4 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72, the quality class
III may be applied only if the products concerned are
needed to meet consumer demand ; whereas, this
need, which has already been recognized for a limited
period for table grapes, cherries and strawberries by
Commission Regulation (EEC) No 913/84⁽⁴⁾, also
appears to exist at present for lemons of the 'verdelli'

type ; whereas, in view of the considerable fluctuations
in production from one marketing year to another, the
period of application of quality class III should be
limited ;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Management
Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The Annex to Regulation (EEC) No 913/84 is hereby
amended by the addition of the following :

'Lemons of the "verdelli" type : from 1 July to 30
September 1984'

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 8 June 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 130, 16. 5. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 45, 24. 2. 1971, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 94, 4. 4. 1984, p. 15.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1630/84

of 8 June 1984

fixing for the 1984 marketing year the maximum levels of the withdrawal prices
for tomatoes grown under glass

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1035/72 of 18 May 1972 on the common organization
of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1332/84⁽²⁾, and in
particular the last subparagraph of Article 18 (1)
thereof,

Whereas, under the last subparagraph of Article 18 (1)
of Regulation (EEC) No 1035/72, producers' organiza-
tions may be authorized, in view of the characteristics
of the market under consideration, to fix, under certain
conditions, withdrawal prices above the levels referred
to in Article 18 (1) (a) of that Regulation;

Whereas the market in tomatoes grown under glass
has different characteristics from those of the market
in open-grown tomatoes; whereas tomatoes grown
under glass are mainly 'Extra' class and class I
products, the prices for which are considerably higher
than those for open-grown products;

Whereas, in order to provide more effective support
for the market in tomatoes grown under glass, produ-
cers' organizations or associations of such organiza-
tions should be allowed to fix their withdrawal price at
a level higher than the Community withdrawal price;
whereas, in accordance with the last subparagraph of
Article 18 (1), it appears that the maximum level of the
withdrawal price for these products can justifiably be
fixed by applying, to the prices fixed for the 1983
marketing year, a variation of the same order as the

increase applied by the Council when fixing the basic
prices and buying-in prices for tomatoes;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Management
Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the 1984 marketing year, producers' organizations
or associations of such organizations may fix with-
drawal prices, not exceeding the following maxima, in
ECU per 100 kilograms net, for tomatoes grown under
glass:

— June (11 to 20):	35,91
(21 to 30):	33,49
— July (1 to 10):	31,72
(11 to 20):	30,07
(21 to 31):	28,29
— August:	28,29
— September:	28,29
— October:	28,29
— November:	28,29

Article 2

The producers' organizations shall supply the
following information to the national authorities, who
shall communicate it to the Commission:

- the period during which withdrawal prices are
applicable,
- the levels of withdrawal prices proposed and of
those applied.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 11 June
1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 8 June 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 130, 16. 5. 1984, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1631/84
of 8 June 1984
fixing the marketing years of certain vegetables

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1035/72 of 18 May 1972 on the common organization
of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1332/84⁽²⁾, and in
particular the second subparagraph of Article 1 (3)
thereof,

Whereas artichokes, endives and cabbage lettuce
should, in view of their importance to certain categories
of farmer be included in the list of products
subject to pricing rules applying to trade with third
countries; whereas it is necessary, therefore, to determine
for these three products marketing years to
which officially set prices will apply;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Management
Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The first subparagraph of Article 1 (a) of Regulation
(EEC) No 1035/72 is hereby amended as follows :

1. The seventh indent is replaced by the following :
 '— endives, cabbage lettuce and apples, from 1
 July to 30 June,'
2. The following is added as the 11th indent :
 '— artichokes, from 1 October to 30 September.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its
publication in the *Official Journal of the European
Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 8 June 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 130, 16. 5. 1984, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1632/84

of 8 June 1984

amending the Annex to Regulations (EEC) No 1559/70, (EEC) No 1561/70,
(EEC) No 1562/70 and (EEC) No 55/72

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1035/72 of 18 May 1972 on the common organization
of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1332/84⁽²⁾, and in
particular Article 21 (3) thereof,

Whereas the Annex to Commission Regulations:

- (EEC) No 1559/70 of 31 July 1970 laying down
conditions for the supply to the animal feeding-
stuffs industry of fruit and vegetables withdrawn
from the market⁽³⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 3548/83⁽⁴⁾,
- (EEC) No 1561/70 of 31 July 1970 laying down
conditions for awarding contracts for distilling
operations in respect of certain fruit withdrawn
from the market⁽⁵⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 3548/83,
- (EEC) No 1562/70 of 31 July 1970 laying down
conditions for the supply to the distilling indus-
tries of certain fruit withdrawn from the market⁽⁶⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 3548/83,
and

- (EEC) No 55/72 of 12 January 1972 laying down
conditions for inviting tenders for the disposal of
fruit and vegetables withdrawn from the market⁽⁷⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 3548/83,
lists the agencies appointed by the Member States
to carry out the operations specified in those Regu-
lations;

Whereas, the identifying elements of the different
organizations have been changed or completed;
whereas the Annex to the said Regulations should
therefore be amended;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Management
Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Sole Article

The Annex to Regulations (EEC) No 1559/70, (EEC)
No 1561/70, (EEC) No 1562/70 and (EEC) No 55/72
is hereby replaced by the Annex hereto.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 8 June 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 130, 16. 5. 1984, p. 1.
⁽³⁾ OJ No L 169, 1. 8. 1970, p. 55.
⁽⁴⁾ OJ No L 354, 16. 12. 1983, p. 36.
⁽⁵⁾ OJ No L 169, 1. 8. 1970, p. 63.
⁽⁶⁾ OJ No L 169, 1. 8. 1970, p. 67.

⁽⁷⁾ OJ No L 9, 12. 1. 1972, p. 1.

ANNEX

List of the authorities responsible in Member States

Kingdom of Belgium :	Office belge de l'économie et de l'agriculture (OBEA), rue de Trèves 82, B-1040 Bruxelles (telex : 24 076 OBEA BRU B ; tel. (02) 230 17 40)
Federal Republic of Germany :	Bundesamt für Ernährung und Forstwirtschaft, Abteilung Marktordnung und Außenhandel, Adickesallee 40, D-6 Frankfurt am Main (telex 041/1165 BEF ; tel. (06 11) 156 40)
French Republic :	Office national interprofessionnel des fruits et légumes et de l'horticulture (Oniflhor), 164, rue de Javel, F-75015 Paris (telex ONIFLHO 250 775 ; tel. 554 97 08)
Italian Republic :	Azienda di Stato per gli interventi nel mercato agricolo (AIMA), via Palestro, 81, I-Roma (telex 613 003 ; tel. 495 92 61)
Grand Duchy of Luxembourg :	Administration des services techniques de l'agriculture (ASTA), 16, route d'Esch, L-Luxembourg (telex 2537 ; tel. 44 32 32)
Kingdom of the Netherlands :	Voedselvoorzienings In- en Verkoopbureau, Burgemeester Kessenplein 3, NL-6431 KM Hoensbroek ; Address for correspondence : Postbus 960, NL-6430 AZ Hoensbroek (telex 56 396 ; tel. (045) 22 20 20)
Kingdom of Denmark :	EF-Direktoratet, Direktoratet for Markedsordningerne, Frederiksborggade 18, DK-1360 København K (telex 15 137 ; tel. (01) 92 70 00)
Ireland :	Department of Agriculture, Agriculture House, Kildare Street, IRL-Dublin 2 (telex 25118 AGRI EI ; tel. Dublin 78 90 11)
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland :	Intervention Board for Agricultural Produce, Fountain House, 2 Queens Walk, UK-Reading RG1 7QW, Berkshire (telex : 848 302 ; tel. (0734) 58 36 26)
Hellenic Republic :	Υπουργείο Γεωργίας, Υπηρεσία Διαχείρισεως και Αγορών Γεωργικών Προϊόντων (ΥΔΑΓΕΠ), Αχαρνών 5, Αθήνα (telex 221 734 ; tel. 52 47 711)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1633/84**of 8 June 1984****laying down detailed rules for applying the variable slaughter premium for sheep
and repealing Regulation (EEC) No 2661/80**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1837/80 of 27 June 1980 on the common organization
of the market in sheepmeat and goatmeat⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 871/84⁽²⁾, and in
particular Article 9 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1223/83 of 20 May 1983 on the exchange rates to be
applied in agriculture⁽³⁾, as last amended by Regula-
tion (EEC) No 855/84⁽⁴⁾, and in particular Article 4 (3)
thereof,

Whereas Article 9 of Regulation (EEC) No 1837/80
makes provision, in the case of the United Kingdom
only, for the possible granting, in region 5, of a vari-
able slaughter premium for sheep; whereas detailed
rules for its implementation should be laid down;

Whereas it should be stipulated that only animals born
or reared in region 5, where the premium is granted,
should qualify;

Whereas it is necessary to enable the United Kingdom
to grant the premium when animals are first placed on
the market with a view to their slaughter; whereas, in
this case, measures should be taken to ensure that
animals or the meat therefrom cannot qualify more
than once for the premium;

Whereas Article 9 (2) of Regulation (EEC) No 1837/80
lays down that the amount of the premium is to be
equal to the difference between the seasonalized guide
level and the recorded market price in this region;

Whereas Article 9 (3) of Regulation (EEC) No 1837/80
lays down that, in the event of payment of the
premium in region 5, an amount equivalent to that
premium is to be charged for the products referred to
in Article 1 (a) and (c) of the said Regulation when
those products leave that region; whereas the detailed
rules for calculating this amount must be laid down;
whereas the said amount can be ascertained only after
the products have so left; whereas it is accordingly
necessary to require provision of a security for the said
amount;

Whereas, in order to prevent, in so far as live animals
and meat are concerned, disturbances in trade which
may result from the implementation of the arrange-
ments for the premium, a maximum period should be
fixed, commencing at the time the animals are first
placed on the market, on the expiry of which the live
animals for which the premium has been granted
must be slaughtered or consigned to a location outside
region 5; whereas, in addition, with a view to com-
bating fraud, provision should be made, in order to
facilitate checks in slaughterhouses, for the marking of
all carcasses of sheep slaughtered in the region in ques-
tion;

Whereas, pursuant to Article 4 (2) of Council Regula-
tion (EEC) No 1134/68⁽⁵⁾, the sums stated are to be
paid on the basis of the conversion rate which
obtained at the time when the transaction or part
transaction was carried out; whereas Article 6 of the
same Regulation stipulates that the time when a
transaction is carried out is to be considered as being
the date on which occurs the event, as defined by
Community rules or, in the absence of and pending
the adoption of such rules, by the rules of the Member
State concerned, in which the amount involved in the
transaction becomes due and payable; whereas,
however, by virtue of Article 4 (3) of Regulation (EEC)
No 1223/83, the said provisions may be derogated
from;

Whereas this Regulation intended to replace Commis-
sion Regulation (EEC) No 2661/80⁽⁶⁾; whereas it is
therefore necessary to repeal that Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Management
Committee for Sheep and Goats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Only sheep which:

- (a) correspond to the quality standards laid down in
the Annex, and
- (b) originate in region 5 where the premium is
granted or are raised in that region for at least two
months,

⁽¹⁾ OJ No L 183, 16. 7. 1980, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 35.

⁽³⁾ OJ No L 132, 21. 5. 1983, p. 33.

⁽⁴⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 118, 1. 8. 1968, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 276, 20. 10. 1980, p. 19.

may qualify for the premium referred to in paragraph 9 of Regulation (EEC) No 1837/80.

2. The United Kingdom shall determine, subject to the definition given in paragraph 1, the categories, qualities and weight limits of animals in respect of which the premium is to be payable.

3. The United Kingdom may lay down that the premium shall be granted when the animal is first placed on the market with a view to slaughter. It shall inform the Commission of any use made of this provision.

4. Animals for which the premium has been granted in accordance with paragraph 3 shall, within 21 days of the date on which they were first placed on the market with a view to their slaughter:

- be slaughtered in region 5,
- be consigned to a location outside that region.

The competent authorities shall adopt measures for:

- supervision of the animals between certification and slaughter,
- marking all carcasses of sheep slaughtered in region 5 so that the place of slaughter can be identified.

5. Where animals for which the premium has been granted in accordance with paragraph 3 and which have been consigned to a location outside region 5 must be placed in quarantine in order to comply with the health regulations of the country or region of importation, the date of consignment for the purposes of paragraph 4 shall be the date on which they are placed in quarantine with a view to their consignment.

Article 2

1. The United Kingdom shall take the necessary measures to ensure that sheep carcasses and, where the provisions of Article 1 (3) are applied, animals in respect of which the premium has been granted, are indelibly marked as such in order to ensure that they cannot again qualify for the premium.

2. The United Kingdom shall take the measures necessary to ensure that animals and fresh or chilled sheep carcasses brought onto the territory of region 5 are identified as such.

Article 3

1. For region 5, the level of the premium shall be fixed each week by the Commission in respect of the week commencing 21 days before the week of fixing.

2. For the purpose of calculating the level of the premium, the market price shall be that recorded in accordance with the provisions of Article 3 (2) (b) of Regulation (EEC) No 2657/80.

Article 4

1. For the United Kingdom, the amount to be charged on departure of the products referred to in Article 1 (a) and (c) of Regulation (EEC) No 1837/80 from region 5, in accordance with Article 9 (3) of that Regulation, shall be fixed each week by the Commission. It shall be equal to the amount of the premium fixed in accordance with Article 3 (1), for the week during which departure of the products in question took place.

2. On departure of the products referred to in Article 1 (a) and (c) of Regulation (EEC) No 1837/80 from the territory of region 5, a security shall be lodged. The security shall be fixed by the United Kingdom at a level which covers the amount due pursuant to paragraph 1; it shall not be less than the forecast amount of the premium for the week preceding that during which departure takes place. The said security shall be released as soon as the amount referred to in paragraph 1 has been paid.

3. The amounts referred to in paragraphs 1 and 2 shall be fixed for fresh or chilled sheep carcasses. The amounts applicable to the other products referred to in Article 1 (a) of Regulation (EEC) No 1837/80 shall be determined by employing the coefficients referred to in Articles 12 (3) and 13 (3) of Regulation (EEC) No 1837/80.

For the products referred to in Article 1 (c) of Regulation (EEC) No 1837/80, the amounts applicable shall be determined by employing the coefficients referred to in Article 12 (3) of the said Regulation and applicable to the meats listed in Annex I under subheading 02.06 C II a).

For the products referred to in Article 1 (c) of the said Regulation, the space for the description of the goods and the export declaration should contain an indication as to whether the products are bone in or boneless.

Article 5

1. The United Kingdom shall take all necessary steps to ensure compliance with the provisions of this Regulation.

2. The United Kingdom shall, where necessary, take the necessary steps to ensure recovery of an amount equal to the premium which has been paid.

3. The competent authorities in the United Kingdom shall take all the necessary steps to ensure that implementation of the arrangements for the variable premium does not result in irregular movements of products and does not cause any deflection of trade between that Member State's two regions.

In particular, the competent authorities in the United Kingdom shall require the operators concerned to notify to departments empowered by the said authorities for that purpose the quantities and description of the products referred to in Article 1 (a) and (c) of Regulation (EEC) No 1837/80 which have to be consigned from region 5 where the premium is granted to another region, either direct or via another region or Member State.

Article 6

1. The United Kingdom shall inform the Commission, within 10 days of the date on which they are adopted, of the measures taken to implement the variable premium arrangements.
2. The United Kingdom shall communicate the following to the Commission, not later than Thursday each week :
 - (a) the forecast amount of the premium for the current week, taking account of the market price pattern recorded in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 2657/80 ;
 - (b) the provisional amount of the premium for the week preceding the current week ;
 - (c) the actual amount of the premium for the week commencing 21 days before that during which the communication is made and the number of animals in respect of which entitlement to the premium arose during the said week.

The United Kingdom shall also communicate to the Commission, as soon as possible and on a weekly basis, the breakdown by category of the animals in respect of which entitlement to the premium has

arisen, together with their total estimated carcase weight.

Article 7

The following shall be declared as deductions from EAGGF expenditure :

- the amounts charged by the United Kingdom pursuant to Article 4 (1),
- the amounts recovered by the United Kingdom in the circumstances referred to in Article 5 (2) to the extent that expenditure corresponding to the said amounts was charged against Community funds.

Article 8

1. The conversion rate to be applied to the premium referred to in Article 1 shall be the representative rate in force on the day the animal which is to qualify for the premium is slaughtered or, where the provisions of Article 1 (3) are applied, the day the animal is first placed on the market with a view to slaughter.
2. The conversion rate to be applied to the amounts to be charged pursuant to Article 4 (1) shall be that in force on the day the customs formalities on departure from the United Kingdom or, where applicable, the administrative formalities relating the movement from region 5 granted to the other region, are completed.

Article 9

Regulation (EEC) No 2661/80 is hereby repealed.

Article 10

This Regulation shall enter into force on 11 June 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 June 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

*ANNEX***Quality standard**

To qualify for the premium, a carcass must be reasonably well-fleshed throughout. The loins must be well-developed, the legs and shoulders moderately well-fleshed, but the forequarters may be relatively heavy. The flesh should be firm. As a minimum the fat cover should be light. An over-fat carcass will be rejected. A live animal must be such as to produce a carcass of at least these standards.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1634/84

of 8 June 1984

determining for the Member States the loss of income and the level of the premium payable per ewe for 1983/84

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1837/80 of 27 June 1980 on the common organization of the market in sheepmeat and goatmeat⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 871/84⁽²⁾, and in particular Article 5 (2) thereof,

Whereas the amendment of Regulation (EEC) No 1837/80 introduced by Regulation (EEC) No 871/84 applies from the beginning of the 1984 marketing year, namely 2 April; whereas, however, the provisions of Regulation (EEC) No 1837/80, as amended by Regulation (EEC) No 1195/82⁽³⁾, remain applicable for the purpose of determining the premium payable to sheepmeat producers in respect of the 1983/84 marketing year;

Whereas Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 1837/80 provides for the granting of a premium to sheepmeat producers; whereas the estimated level of that premium was calculated on the basis of a foreseeable loss of income, determined by Commission Regulation (EEC) No 47/84⁽⁴⁾;

Whereas, pursuant to Article 5 (2) and (5) of Regulation (EEC) No 1837/80, as amended by Regulation (EEC) No 1195/82, the estimate of the loss of income and of the amount of the premium payable per ewe are to be revised at the end of the marketing year; whereas, moreover, paragraph 3 of the said Article provides for limitation of the loss of revenue calculated by subtracting, from the total amount referred to in paragraph 2 of the said Article, the total amount of the premium granted pursuant to Article 9 of the same Regulation;

Whereas the amount of the premium for region 2 should be revised in the light of the loss of income recorded at the end of the marketing year; whereas pursuant to Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 2643/80⁽⁵⁾, however, 9 046 000 ECU, representing the difference between the total amount of advances paid in that region for 1982/83 and the revised loss of income recorded in the said region for that marketing year, should be deducted from the revised loss of income calculated as described above;

Whereas, in regions other than 2, 3, 4, 5 and 6, no loss of income was recorded during the 1983/84 marketing year; whereas pursuant to the second subparagraph of Article 5 (4) of Regulation (EEC) No 1837/80, as amended by Regulation (EEC) No 1195/82, however, the amount of the premium determined for region 2 may be paid in respect of those regions;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sheep and Goats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. A difference is hereby found between the reference price and the market price recorded during 1983/84 only for the following regions:

<i>Region</i>	<i>Difference per 100 kilograms in ECU</i>
2	4,030
3	56,926
4	81,413
5	169,073
6	130,127

2. The total revised amount of the loss of income referred to in the second subparagraph of Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 1837/80, as amended by

⁽¹⁾ OJ No L 183, 16. 7. 1980, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 35.

⁽³⁾ OJ No L 140, 20. 5. 1982, p. 22.

⁽⁴⁾ OJ No L 7, 10. 1. 1984, p. 21.

⁽⁵⁾ OJ No L 275, 18. 10. 1980, p. 6.

Regulation (EEC) No 1195/82, limited pursuant to paragraph 3 of the same Article, is hereby determined as follows:

<i>Region</i>	<i>Total amount in ECU</i>
2	7 279 000
3	25 328 000
of which: Denmark	525 000
Netherlands	10 437 000
Luxembourg	63 000
Belgium	2 745 000
Germany	11 558 000
4	32 565 000
5	157 538 000
6	16 266 000

Article 2

The revised amount of the premium payable per ewe and per region and, in the case of region 3, per Member State, calculated pursuant to Article 5 of Regulation (EEC) No 1837/80, as amended by Regulation (EEC) No 1195/82, is as follows:

<i>Region</i>	<i>Revised premium payable per ewe, in ECU</i>
2	0,967
3	
Denmark	13,462
Netherlands	20,305
Luxembourg	22,500
Belgium	24,955
Germany	15,971
4	18,092
5	11,007
6	23,574

Pursuant to Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 2643/80, however, no premium shall be paid in respect of region 2.

Pursuant to the second subparagraph of Article 5 (4) of Regulation (EEC) No 1837/80, as amended by Regulation (EEC) No 1195/82, the amount determined above for region 2 may be paid in respect of regions 1 and 7.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 June 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1635/84

of 8 June 1984

introducing a countervailing charge on courgettes originating in Spain

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 985/84⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Article 25 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 provides that, if the entry price of a product imported from a third country remains at least 0,6 ECU below the reference price for two consecutive market days, a countervailing charge must be introduced in respect of the exporting country concerned, save in exceptional circumstances; whereas this charge is equal to the difference between the reference price and the arithmetic mean of the last two entry prices available for that exporting country;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1085/84 of 18 April 1984 fixing for the 1984 marketing year the reference prices for courgettes⁽³⁾ fixed the reference price for products of class I for June 1984 at 38,37 ECU per 100 kilograms net;

Whereas the entry price for a given exporting country is equal to the lowest representative prices recorded for at least 30 % of the quantities from the exporting country concerned which are marketed on all representative markets for which prices are available less the duties and the charges indicated in Article 24 (3) of Regulation (EEC) No 1035/72; whereas the meaning of representative price is defined in Article 24 (2) of Regulation (EEC) No 1035/72;

Whereas, in accordance with Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 2118/74⁽⁴⁾, as last amended by Regula-

tion (EEC) No 3110/83⁽⁵⁾, the prices to be taken into consideration must be recorded on the representative markets or, in certain circumstances, on other markets;

Whereas, for Spanish courgettes, the entry price calculated in this way has remained at least 0,6 ECU below the reference price for two consecutive market days; whereas a countervailing charge should therefore be introduced for these courgettes;

Whereas, if the system is to operate normally, the entry price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC) No 974/71, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent and the aforesaid coefficient,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

A countervailing charge of 2,34 ECU per 100 kilograms net is applied to courgettes (subheading 07.01 T I of the Common Customs Tariff) originating in Spain.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 June 1984.

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 103, 16. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 106, 19. 4. 1984, p. 28.

⁽⁴⁾ OJ No L 220, 10. 8. 1974, p. 20.

⁽⁵⁾ OJ No L 303, 5. 11. 1983, p. 5.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 June 1984.

For the Commission
Poul DALSGER
Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1636/84
of 8 June 1984
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1785/81 of 30 June 1981 on the common
organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as
last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and
in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw
sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1789/83⁽³⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 1613/84⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 1789/83 to the
information known to the Commission that the levies

at present in force should be altered to the amounts
set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regu-
lation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white
sugar and standard quality raw sugar, as set out in the
Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 9 June 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 8 June 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

- ⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.
⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.
⁽³⁾ OJ No L 176, 1. 7. 1983, p. 48.
⁽⁴⁾ OJ No L 152, 8. 6. 1984, p. 69.

ANNEX

**to the Commission Regulation of 8 June 1984 fixing the import levies on white sugar and
raw sugar**

<i>(ECU/100 kg)</i>		
CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form : A. White sugar : flavoured or coloured sugar B. Raw sugar	44,58 38,45 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable
is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COUNCIL

COUNCIL DECISION

of 8 May 1984

relating to point 2 of the Voluntary Restraint Agreements on mutton, lamb and goatmeat between the European Economic Community and Austria, Bulgaria, Czechoslovakia, Hungary, Iceland, Poland, Uruguay and Yugoslavia

(84/309/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the recommendation from the Commission,

Whereas under the Voluntary Restraint Agreements concluded with the European Economic Community on mutton, lamb and goatmeat or live sheep and goats, the non-member countries in question undertook, in exchanges of letters, to limit the amount of their exports to certain Community markets considered to be sensitive areas; whereas those undertakings, however, expire on 31 March 1984;

Whereas there has been no change in the circumstances which led to these areas to be recognized as sensitive; whereas provision should therefore be made for extending the arrangements concerning restrictions on exports to those areas;

Whereas the Commission has conducted negotiations to that end in Austria, Bulgaria, Czechoslovakia, Hungary, Iceland, Poland, Uruguay and Yugoslavia; whereas these negotiations resulted in the initialling of an Agreement with each of those countries,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

1. The exchanges of letters concerning point 2 of the Voluntary Restraint Agreements on trade in

mutton, lamb and goatmeat are hereby approved on behalf of the European Economic Community with the following countries:

- Austria,
- Bulgaria,
- Czechoslovakia,
- Hungary,
- Iceland,
- Poland,
- Uruguay,
- Yugoslavia.

2. The texts of the exchanges of letters are attached to this Decision.

Article 2

The President of the Council is hereby authorized to designate the person empowered to sign the exchanges of letters referred to in Article 1, in order to bind the Community.

Done at Brussels, 8 May 1984.

For the Council

The President

M. ROCARD

EXCHANGE OF LETTERS

**relating to point 2 of the Arrangement in the form of an exchange of letters
between the European Economic Community and the Republic of Austria on
trade in mutton, lamb and goatmeat**

Letter No 1

Sir,

With reference to the Arrangement between the Republic of Austria and the European Economic Community on trade in mutton, lamb and goatmeat, signed on 10 July 1981, and in particular to the discussions which have taken place between the two Parties in accordance with point 12 thereof, I have the honour to inform you that, for the duration of that Arrangement, the Government of the Republic of Austria will continue to ensure that the marketing of Austrian products within the Community will be conducted in such a manner as to avoid any change in the trends of traditional trade flows to the particular market areas considered as sensitive.

In particular, the competent Austrian authorities will ensure that exports to France and Ireland will be limited each year as follows :

- France : nil,
- Ireland : nil.

I should be grateful if you would kindly acknowledge receipt of this letter.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*For the Federal Government
of the Republic of Austria*

Letter No 2

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of today's date which reads as follows :

'With reference to the Arrangement between the Republic of Austria and the European Economic Community on trade in mutton, lamb and goatmeat, signed on 10 July 1981, and in particular to the discussions which have taken place between the two Parties in accordance with point 12 thereof, I have the honour to inform you that, for the duration of that Arrangement, the Government of the Republic of Austria will continue to ensure that the marketing of Austrian products within the Community will be conducted in such a manner as to avoid any change in the trends of traditional trade flows to the particular market areas considered as sensitive.

In particular, the competent Austrian authorities will ensure that exports to France and Ireland will be limited each year as follows :

- France : nil,
- Ireland : nil.

I should be grateful if you would kindly acknowledge receipt of this letter.'

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*On behalf of
the Council of the European Communities*

EXCHANGE OF LETTERS

relating to point 2 of the exchange of letters between the European Economic Community and the People's Republic of Bulgaria on trade in the sheepmeat and goatmeat sector

Letter No 1

Sir,

With reference to the exchange of letters between the People's Republic of Bulgaria and the European Economic Community on trade in the sheepmeat and goatmeat sector, signed on 26 January 1982, and to the discussions which have taken place between the two Parties in accordance with point 12 thereof, I have the honour to inform you that for the duration of that Agreement the Government of the People's Republic of Bulgaria will continue to ensure that the marketing of Bulgarian products within the Community will be conducted in such a manner as to avoid any change in the trends of traditional trade flows to the particular market areas considered as sensitive.

In particular, the competent authorities of the People's Republic of Bulgaria will ensure that exports to France and Ireland will be limited to the following quantities :

For 1984 :

- France : 360 tonnes, carcase weight equivalent,
- Ireland : nil.

For the following years :

the quantity to be fixed by agreement in the framework of the consultations provided for by point 9 of the Agreement.

I should be obliged if you would kindly acknowledge receipt of this letter.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*For the Government of
the People's Republic of Bulgaria*

Letter No 2

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of today's date which reads as follows :

'With reference to the exchange of letters between the People's Republic of Bulgaria and the European Economic Community on trade in the sheepmeat and goatmeat sector, signed on 26 January 1982, and to the discussions which have taken place between the two Parties in accordance with point 12 thereof, I have the honour to inform you that for the duration of that Agreement the Government of the People's Republic of Bulgaria will continue to ensure that the marketing of Bulgarian products within the Community will be conducted in such a manner as to avoid any change in the trends of traditional trade flows to the particular market areas considered as sensitive.

In particular, the competent authorities of the People's Republic of Bulgaria will ensure that exports to France and Ireland will be limited to the following quantities :

For 1984 :

- France : 360 tonnes, carcase weight equivalent,
- Ireland : nil.

For the following years :

the quantity to be fixed by agreement in the framework of the consultations provided for by point 9 of the Agreement.

I should be obliged if you would kindly acknowledge receipt of this letter.'

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*On behalf of
the Council of the European Communities*

EXCHANGE OF LETTERS

extending an Arrangement relating to point 2 of the exchange of letters between the European Economic Community and the People's Republic of Hungary on trade in the sheepmeat and goatmeat sector

Letter No 1

Sir,

With reference to the exchange of letters between the People's Republic of Hungary and the European Economic Community on trade in the sheepmeat and goatmeat sector, signed on 12 May 1981, and to the discussions which have taken place between the two Parties in accordance with point 13 thereof, I have the honour to inform you that for the duration of that Agreement the Government of the People's Republic of Hungary will continue to ensure that the marketing of Hungarian products within the Community will be conducted in such a manner as to avoid any change in the trends of traditional trade flows to the particular market areas considered as sensitive.

In particular, the competent authorities of the People's Republic of Hungary will ensure that exports to France and Ireland will be limited to the following quantities :

- France : 975 tonnes, carcase weight equivalent,
- Ireland : nil.

I should be obliged if you would kindly acknowledge receipt of this letter.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*For the Government of
the People's Republic of Hungary*

Letter No 2

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of today's date which reads as follows :

'With reference to the exchange of letters between the People's Republic of Hungary and the European Economic Community on trade in the sheepmeat and goatmeat sector, signed on 12 May 1981, and to the discussions which have taken place between the two Parties in accordance with point 13 thereof, I have the honour to inform you that for the duration of that Agreement the Government of the People's Republic of Hungary will continue to ensure that the marketing of Hungarian products within the Community will be conducted in such a manner as to avoid any change in the trends of traditional trade flows to the particular market areas considered as sensitive.

In particular, the competent authorities of the People's Republic of Hungary will ensure that exports to France and Ireland will be limited to the following quantities :

- France : 975 tonnes, carcase weight equivalent,
- Ireland : nil.

I should be obliged if you would kindly acknowledge receipt of this letter.'

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*On behalf of
the Council of the European Communities*

EXCHANGE OF LETTERS

**relating to point 2 of the Arrangement in the form of an exchange of letters
between the European Economic Community and the Republic of Iceland on
trade in sheepmeat and goatmeat**

Letter No 1

Sir,

With reference to the Arrangement between the Republic of Iceland and the European Economic Community on trade in sheepmeat and goatmeat, signed on 28 April 1981, and in particular to the discussions which have taken place between the two Parties in accordance with point 12 thereof, I have the honour to inform you that, for the duration of that Arrangement, the Government of the Republic of Iceland will continue to ensure that the marketing of Icelandic products within the Community will be conducted in such a manner as to avoid any change in the trends of traditional trade flows to the particular market areas considered as sensitive.

In particular, the competent Icelandic authorities will ensure that exports to France and Ireland will be limited each year as follows :

- France : nil,
- Ireland : nil.

I should be grateful if you would kindly acknowledge receipt of this letter.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*For the Government of
the Republic of Iceland*

Letter No 2

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of today's date which reads as follows :

'With reference to the Arrangement between the Republic of Iceland and the European Economic Community on trade in sheepmeat and goatmeat, signed on 28 April 1981, and in particular to the discussions which have taken place between the two Parties in accordance with point 12 thereof, I have the honour to inform you that, for the duration of that Arrangement, the Government of the Republic of Iceland will continue to ensure that the marketing of Icelandic products within the Community will be conducted in such a manner as to avoid any change in the trends of traditional trade flows to the particular market areas considered as sensitive.

In particular, the competent Icelandic authorities will ensure that exports to France and Ireland will be limited each year as follows :

- France : nil,
- Ireland : nil.

I should be grateful if you would kindly acknowledge receipt of this letter.'

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*On behalf of
the Council of the European Communities*

EXCHANGE OF LETTERS

relating to point 2 of the exchange of letters between the European Economic Community and the People's Republic of Poland on trade in sheepmeat and goatmeat

Letter No 1

Sir,

With reference to the exchange of letters between the People's Republic of Poland and the European Economic Community on trade in sheepmeat and goatmeat, signed on 28 April 1981, and to the discussions which have taken place between the two Parties in accordance with point 11 thereof, I have the honour to inform you that for the duration of that Agreement the Government of the People's Republic of Poland will continue to ensure that the marketing of Polish products within the Community will be conducted in such a manner as to avoid any change in the trends of traditional trade flows to the particular market areas considered as sensitive.

In particular, the competent authorities of the People's Republic of Poland will ensure that exports to France and Ireland will be limited to the following quantities :

For 1984 :

- France : 1 150 tonnes,
- Ireland : nil.

For the following years :

the quantity to be fixed by agreement in the framework of the consultations provided for by point 8 of the Agreement.

I should be obliged if you would kindly acknowledge receipt of this letter.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*For the Government of
the People's Republic of Poland*

Letter No 2

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of today's date which reads as follows :

'With reference to the exchange of letters between the People's Republic of Poland and the European Economic Community on trade in sheepmeat and goatmeat, signed on 28 April 1981, and to the discussions which have taken place between the two Parties in accordance with point 11 thereof, I have the honour to inform you that for the duration of that Agreement the Government of the People's Republic of Poland will continue to ensure that the marketing of Polish products within the Community will be conducted in such a manner as to avoid any change in the trends of traditional trade flows to the particular market areas considered as sensitive.

In particular, the competent authorities of the People's Republic of Poland will ensure that exports to France and Ireland will be limited to the following quantities :

For 1984 :

- France : 1 150 tonnes,
- Ireland : nil.

For the following years :

the quantity to be fixed by agreement in the framework of the consultations provided for by point 8 of the Agreement.

I should be obliged if you would kindly acknowledge receipt of this letter.'

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*On behalf of
the Council of the European Communities*

EXCHANGE OF LETTERS

extending an Arrangement relating to point 2 of the Agreement in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and the Czechoslovak Socialist Republic on trade in the sheepmeat and goatmeat sector

Letter No 1

Sir,

With reference to the Agreement between the Czechoslovak Socialist Republic and the European Economic Community on trade in the sheepmeat and goatmeat sector, signed on 14 June 1982, and in particular to the discussions which have taken place between the two Parties in accordance with point 13 thereof, I have the honour to inform you that, for the duration of that Agreement, the Government of the Czechoslovak Socialist Republic will continue to ensure that the marketing of Czechoslovak products within the Community will be conducted in such a manner as to avoid any change in the trends of traditional trade flows to the particular market areas considered as sensitive.

In particular, the competent Czechoslovak authorities will ensure that exports to France and Ireland will be limited each year as follows :

— France : nil,

— Ireland : nil.

I should be grateful if you would kindly acknowledge receipt of this letter.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*For the Government of
the Czechoslovak Socialist Republic*

Letter No 2

Sir

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of today's date which reads as follows :

'With reference to the Agreement between the Czechoslovak Socialist Republic and the European Economic Community on trade in the sheepmeat and goatmeat sector, signed on 14 June 1982, and in particular to the discussions which have taken place between the two Parties in accordance with point 13 thereof, I have the honour to inform you that, for the duration of that Agreement, the Government of the Czechoslovak Socialist Republic will continue to ensure that the marketing of Czechoslovak products within the Community will be conducted in such a manner as to avoid any change in the trends of traditional trade flows to the particular market areas considered as sensitive.

In particular, the competent Czechoslovak authorities will ensure that exports to France and Ireland will be limited each year as follows :

- France : nil,
- Ireland : nil.

I should be grateful if you would kindly acknowledge receipt of this letter.'

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*On behalf of
the Council of the European Communities*

EXCHANGE OF LETTERS

**relating to point 2 of the Arrangement in the form of an exchange of letters
between the European Economic Community and the Eastern Republic of
Uruguay on trade in mutton and lamb**

Letter No 1

Sir,

With reference to the Arrangement between the Eastern Republic of Uruguay and the European Economic Community on trade in mutton and lamb, signed on 14 October 1980, and in particular to the discussions which have taken place between the two Parties in accordance with point 14 of the said Agreement thereof, I have the honour to inform you that the Uruguayan authorities have recorded their agreement to consider France and Ireland as sensitive areas taking into account the temporary factors indicated by the European Economic Community.

To that end, the competent Uruguayan authorities undertake to avoid any change in the traditional export trade flows of Uruguayan products covered by that Agreement to France and Ireland during the period 1 April 1984 to 31 March 1985.

In addition, the Government of Uruguay understands that this undertaking shall only be valid provided that the Voluntary Restraint Agreement remains in force without amendment.

I should be grateful if you would kindly acknowledge receipt of this letter.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*For the Government of
the Eastern Republic of Uruguay*

Letter No 2

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of today's date which reads as follows :

'With reference to the Arrangement between the Eastern Republic of Uruguay and the European Economic Community on trade in mutton and lamb, signed on 14 October 1980, and in particular to the discussions which have taken place between the two Parties in accordance with point 14 of the said Agreement thereof, I have the honour to inform you that the Uruguayan authorities have recorded their agreement to consider France and Ireland as sensitive areas taking into account the temporary factors indicated by the European Economic Community.

To that end, the competent Uruguayan authorities undertake to avoid any change in the traditional export trade flows of Uruguayan products covered by that Agreement to France and Ireland during the period 1 April 1984 to 31 March 1985.

In addition, the Government of Uruguay understands that this undertaking shall only be valid provided that the Voluntary Restraint Agreement remains in force without amendment.

I should be grateful if you would kindly acknowledge receipt of this letter.'

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*On behalf of
the Council of the European Communities*

EXCHANGE OF LETTERS

relating to point 2 of the exchange of letters between the European Economic Community and the Socialist Federal Republic of Yugoslavia on trade in the sheepmeat and goatmeat sector

Letter No 1

Sir,

With reference to the exchange of letters between the Socialist Federal Republic of Yugoslavia and the European Economic Community on trade in the sheepmeat and goatmeat sector, signed on 28 April 1981, and to the discussions which have taken place between the two Parties in accordance with point 14 thereof, I have the honour to inform you that for the duration of that Agreement the Government of the Socialist Federal Republic of Yugoslavia will continue to ensure that the marketing of Yugoslav products within the Community will be conducted in such a manner as to avoid any change in the trends of traditional trade flows to the particular market areas considered as sensitive.

In particular, the competent authorities of the Socialist Federal Republic of Yugoslavia will ensure that exports to France and Ireland will be limited each year as follows :

- France : 50 tonnes, carcase weight equivalent,
- Ireland : nil.

I should be obliged if you would kindly acknowledge receipt of this letter.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*For the Federal Executive Council
of the Assembly of the Socialist
Federal Republic of Yugoslavia*

Letter No 2

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of today's date which reads as follows :

'With reference to the exchange of letters between the Socialist Federal Republic of Yugoslavia and the European Economic Community on trade in the sheepmeat and goatmeat sector, signed on 28 April 1981, and to the discussions which have taken place between the two Parties in accordance with point 14 thereof, I have the honour to inform you that for the duration of that Agreement the Government of the Socialist Federal Republic of Yugoslavia will continue to ensure that the marketing of Yugoslav products within the Community will be conducted in such a manner as to avoid any change in the trends of traditional trade flows to the particular market areas considered as sensitive.

In particular, the competent authorities of the Socialist Federal Republic of Yugoslavia will ensure that exports to France and Ireland will be limited each year as follows :

- France : 50 tonnes, carcase weight equivalent,
- Ireland : nil.

I should be obliged if you would kindly acknowledge receipt of this letter.'

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*On behalf of
the Council of the European Communities*
